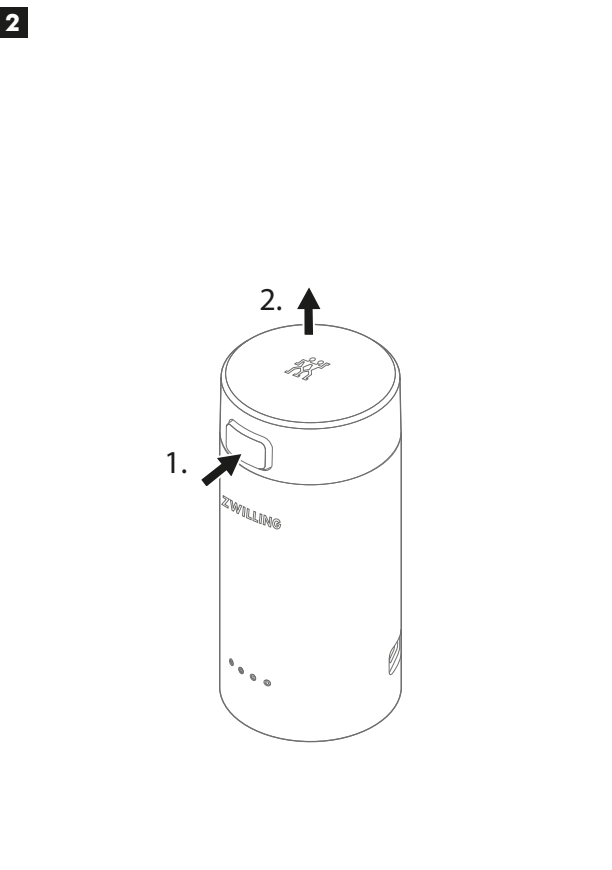
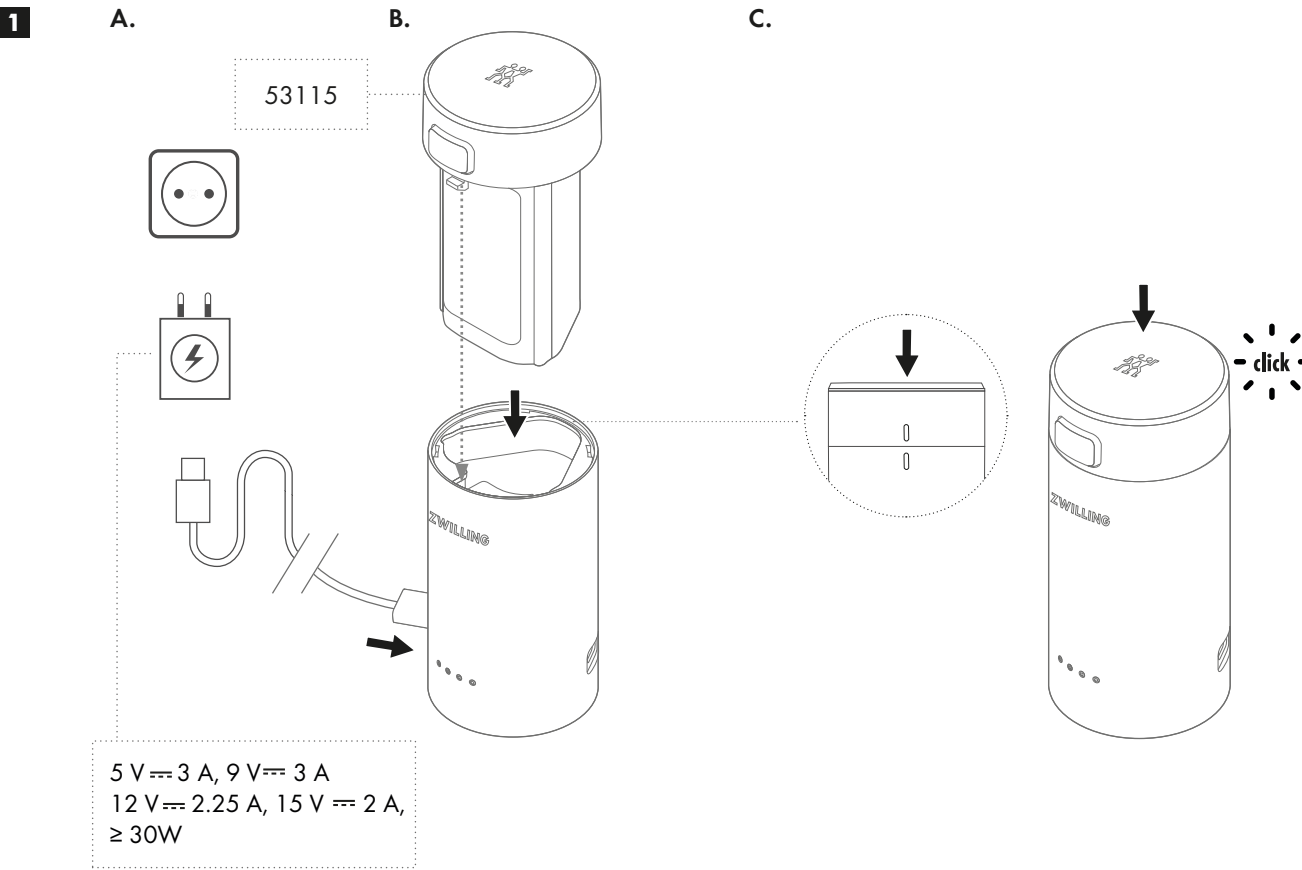
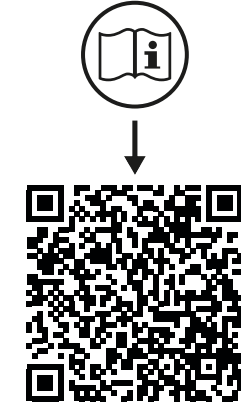


	
DE	Sicherheitshinweise beachten!
EN	Observe safety information!
FR	Respectez les consignes de sécurité !
ES	¡Consulte la información de seguridad!
IT	Osservare le informazioni sulla sicurezza!
NL	Houd u aan de veiligheidsvoorschriften!
PT	Cumpra a informação de segurança!
TR	Güvenlik bilgilerine dikkat edin!
DA	Følg sikkerhedsoplysningerne!
SV	Följ säkerhetsanvisningarna!
NO	Respekter sikkerhetsinformasjonen!
RO	Respectați informațiile de siguranță!
PL	Przestrzegaj zaleceń dotyczących bezpieczeństwa!
CS	Dodržujte bezpečnostní pokyny!
SK	Dodržiavajte bezpečnostné pokyny!
HR	Pregledajte sigurnosne informacije!
SL	Upoštevajte varnostna navodila!
HU	Tartsa be a biztonsági előírásokat!
ET	Järgige ohutusteavet!
LV	Ievērojiet drošības norādes!
LT	Vadovaukitės saugos instrukcijomis!
FI	Huomioi turvallisuhjeet!
EL	Προσέξτε τις πληροφορίες ασφαλείας!
RU	Соблюдайте правила техники безопасности!
BG	Спазвайте информацията за безопасност!
SR	Поштујте информације о безбедности!
UK	Дотримуйтеся вказівок щодо безпеки!
UZ	Xavfsizlik ma'lumotlariga rioya qiling!
KA	გაცანდით ინფორმაციას უსაფრთხოების შესახებ!
HY	Դիտեք անվտանգության տեղեկատվությունը:
JA	安全情報に従う!
AR	اتبع تعليمات السلامة!

1	Vor dem ersten Gebrauch/ Batterie laden Before first use/ Charge battery Avant la première utilisation/Charger la batterie Antes del primer uso / Cargar la batería Prima del primo utilizzo/ Caricare la batteria Vóór het eerste gebruik/Accu opladen Antes da primeira utilização/Carregar a bateria İlk kullanımdan önce/ Pili şarj edin Før første brug/ Oplad batteriet Före första användning/Ladda batteri Før første gangs bruk/ Lade batteriet Înainte de prima utilizare/ Încărcati bateria Przed pierwszym uruchomieniem / ładowanie akumulatora Před prvním použitím / Nabíjení baterie Pred prvým použitím/ Nabite batériu Prije prvog korištenja / Napunite bateriju Pred prvo uporabo/Polnjenje baterije Első használat előtt / Akkumulátor töltése Enne esimest kasutamist / aku laadimine Pirms pirmās lietošanas reizes / Uzlādējiet akumulatoru Prieš naudodami pirmą kartą / Įkraukite bateriją Ennen ensimmäistä käyttöä / akun lataaminen Πριν από την πρώτη χρήση/ Φόρτιση μπαταρίας Перед первым использованием/ Зарядите аккумулятор Преди първата употреба / Зареждане на батерията Пре прве употребе / Напуните батерију Перед першим використанням/ Зарядка акумулятора Birinci foydalanishdan oldin/ Batareyani zaryadlang პირველ გამოყენებამდე / დატენეთ ბატარეა Նախքան առաջին օգտագործումը/Լիցքավորեք մարտկոցը 初めて使用する前に／バッテリーの充電 قبل الاستخدام الأول / شحن البطارية
----------	---

2	Batterie entnehmen Remove battery Retirer la batterie Retirar la batería Rimuovere la batteria Accu verwijderen Remover a bateria Pili çıkarın Fjern batteriet Ta bort batteri Fjerne batteriet Scoateți bateria Wyjęcie akumulatora Vyjmutí baterie Vyberte batériu Uklonite bateriju Odstranite baterijo Akkumulátor eltávolítása Aku eemaldamine Izņemiet akumulatoru Išimkite bateriją Irrota akku Αφαίρεση μπαταρίας Извлечение аккумулятора Свалете батерията Уклоните батерију Демонтаж акумулятора Batareyani yechib oling ამოიღეთ ბატარეა Հեռացրեք մարտկոցը Баттерію-взнімаєть آزل البطارية
----------	---

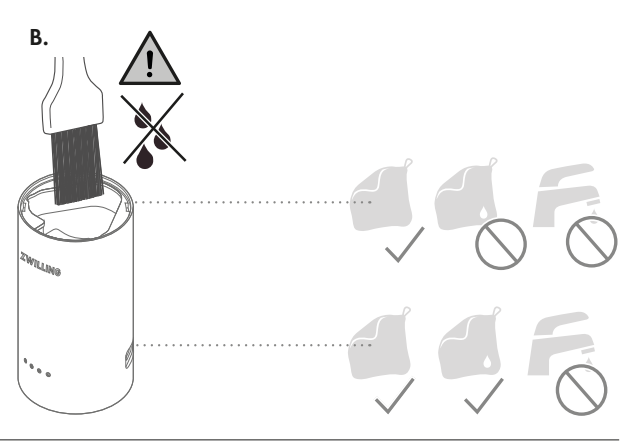
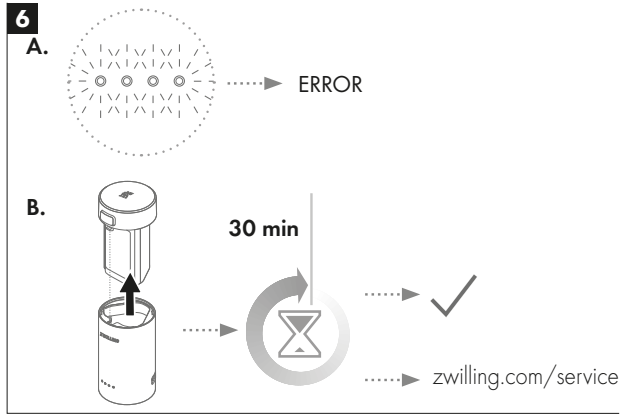
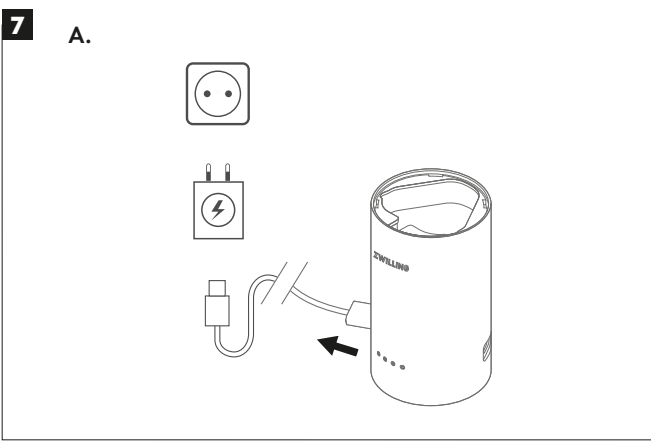
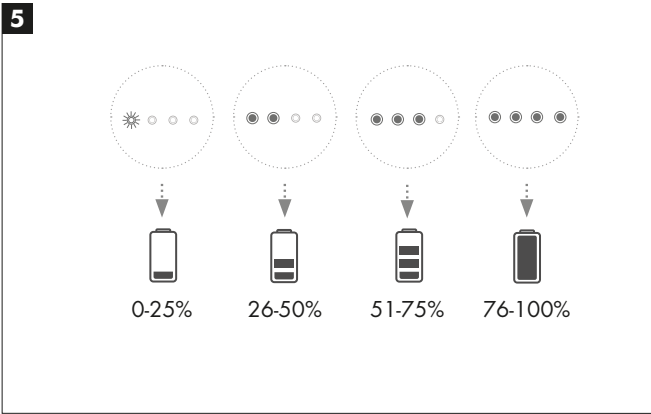
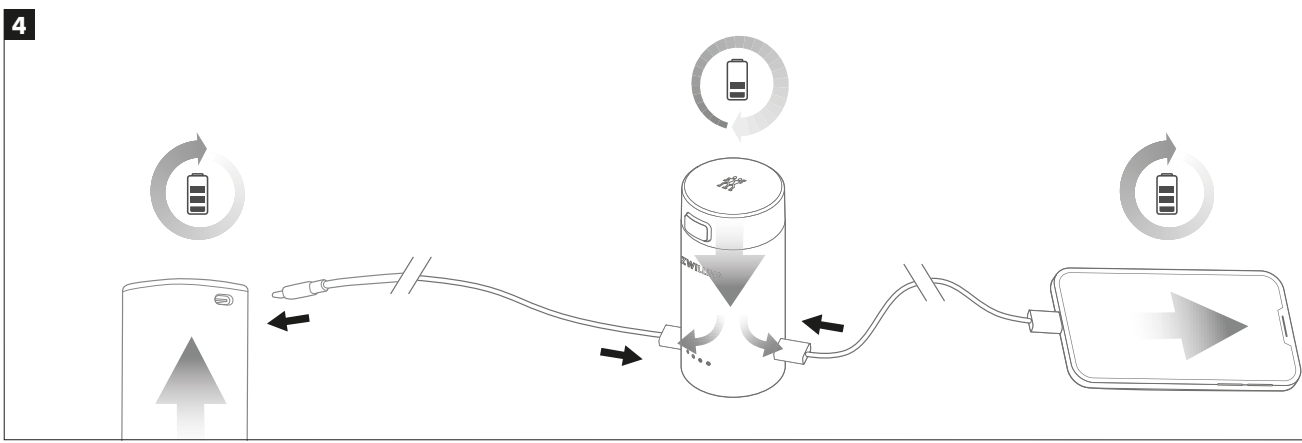
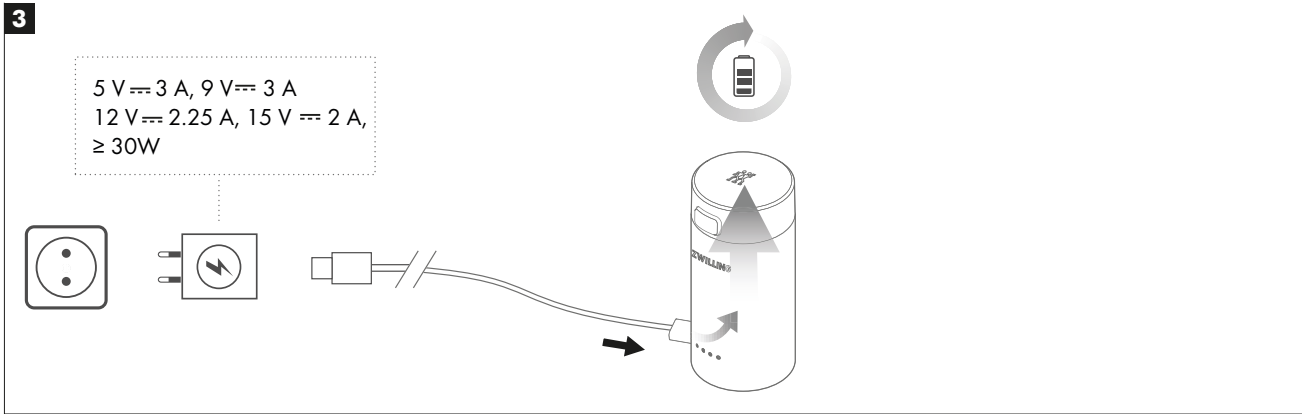
FURTHER INSTRUCTIONS



ZWILLING J.A. Henckels AG
Gruenewalder Strasse 14-22 · 42657 Solingen
Germany · www.zwilling.com

ZWILLING J.A. HENCKELS, LLC
Pleasantville, NY 10570
www.zwilling.com

3	4	5	6	7
DE Batterie aufladen	Powerbank-Funktion	LED-Anzeige	Fehlermeldung	Reinigung
EN Charge battery	Power bank function	LED indicator	Error warning	Cleaning
FR Charger la batterie	Fonction de la banque d'alimentation	Indicateur LED	Avertissement d'erreur	Nettoyage
ES Cargar la batería	Función del banco de energía	Indicador LED	Mensaje de error	Limpieza
IT Caricare la batteria	Funzione riserva di energia	Indicatore LED	Avviso di errore	Pulizia
NL Accu opladen	Powerbank-functie	LED-indicator	Foutwaarschuwing	Schoonmaken
PT Carregar a bateria	Função Powerbank	Indicador LED	Aviso de erro	Limpeza
TR Pili şarj edin	Power bank işlevi	LED gösterge	Hata uyarısı	Temizleme
DA Oplad batteriet	Powerbank-funktion	LED-indikator	Advarsel om fejl	Rengøring
SV Ladda batteri	Powerbank-funktion	LED-indikator	Felvarning	Rengöring
NO Lade batteriet	Powerbank-funksjon	LED-indikator	Feiladvarsel	Rengjøring
RO Încărcați bateria	Funcționarea bateriei externe	Indicator cu LED	Avertizare eroare	Curățare
PL Ładowanie akumulatora	Funkcja banku energii	Wskaźnik LED	Ostrzeżenie o błędzie	Czyszczenie
CS Nabíjení baterie	Funkce power banky	LED indikátor	Varování na chybu	Čištění
SK Nabíte batériu	Funkcia powerbanky	LED indikátor	Upozornenie na chybu	Čistenie
HR Napunite bateriju	Funkcija napajača	LED indikator	Upozorenje o greški	Čišćenje
SL Polnjenje baterije	Funkcija Power bank	LED indikator	Opozorilo o napaki	Čiščenje
HU E Akkumulátor töltése	Power bank funkció	LED jelzőfény	Hibajelzés	Tisztítás
ET Aku laadimine	Akupangafunktsioon	LED-näidik	Veahoiatus	Puhastamine
LV Uzlādējiet akumulatoru	Pārnēsājamā akumulatora funkcijas	LED indikators	Kļūdas paziņojums	Tīrīšana
LT Įkraukite bateriją	Energijos banko funkcija	LED indikatorius	Klaidos indikatorius	Valymas
FI Akun lataaminen	Virtalähdetoiminto	LED-merkkivalo	Virhevaroitutus	Puhdistus
EL Φόρτιση μπαταρίας	Λειτουργία power bank	Ένδειξη LED	Προειδοποίηση σφάλματος	Καθαρισμός
RU Зарядите аккумулятор	Функция внешнего аккумулятора	Индикатор	Уведомление об ошибке	Очистка
BG Зареждане на батерията	Функция с външна батерия	LED индикатор	Предупреждение за грешка	Почистване
SR Napunite bateriju	Power bank funkcija	LED индикатор	Упозорење о грешци	Чишћење
UK Зарядка акумулятора	Функція павербанку	Світлодіодний індикатор	Попередження про помилку	Очищення
UZ Batareyani zaryadlang	Quvvat banki funksiyasi	LED indikator	Xatolik haqida ogohlantirish	Tozalash
KA დატენვთ ბატარეა	გარე აკუმულატორის ფუნქციონირება	ლედ მაჩვენებელი	შეცდომის შესახებ გაფრთხილება	წმენდა
HY Լիցքավորեք մարտկոցը	Power bank-ի ֆունկցիան	LED ցուցակիշ	Սխալի նախազգուշացում	Մաքրում
JA バッテリーの充電	モバイルバッテリー機能	LEDインジケータ	エラー警告	クリーニング
AR شحن البطارية	وظيفة بنك الطاقة	مؤشر ليد	تحذير خطأ	التنظيف



ZWILLING XTEND® COMPACT CHARGER

53123-0

Kurzanleitung | Quick manual | Guide de démarrage rapide | Guía rápida
Manuale rapido | Beknopte handleiding | Guia rápido | Hızlı kılavuz |
Lynvejledning | Snabbmanual | Hurtigvejledning | Manual rapid | Skrácona
instrukcja obsługi | Rychlá příručka | Rýchla príručka | Uputstva za uporabu
| Hitri priročnik | Gyors útmutató | Kiirjuhend | Isä rokasgrāmata | Trumpas
vadovas | Pikaopas | Γρήγορο εγχειρίδιο | Краткое руководство | Бързо
ръководство | Brzi priručnik | Короткий посібник | Qisqa qo'llanma |
მოკლე სახელმძღვანელო | Արագ ծեսնարկ | مداخلت الاللي لاد |
مادرس الاللي لاد

ZWILLING